

Typ / Type : **KK 706**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
 zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
 as last amended

entfällt

not applicable

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
UN ECE	000897

R124 E1*124R00/01*0897*06

Typ / Type : **KK 706**

Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

0. Allgemeine Angaben

General

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) / *Make (trade name of manufacturer)* : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
- 0.2. Typbezeichnung des Rades / *Wheel type* : KK 706
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder / *Category of replacement wheels* : Dimensionsgleiche Nachrüsträder / *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff / *Construction material* : Aluminiumlegierungen
- 0.5. Fertigungsverfahren / *Method of production* : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten siehe Technische Beschreibung) / *One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)*
- 0.6. Kennung der Felgenkontur / *Rim contour designation* : 7 J x 16
- 0.7. Einpresstiefe des Rades / *Wheel inset* : siehe 1.0 / *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung / *Wheel attachment* : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet. / *Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.*
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang / *Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference* : siehe 1.0 / *see 1.0*
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers / *Manufacturer's name and address* : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
Gustav-Kirchhoff-Straße 10
D-67098 Bad Dürkheim

Typ / Type : **KK 706**

Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

1.0 Prüfgegenstand

Testobject

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole-ø (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
V2	5/112/57,1	48	705kg	1980mm
B6	5/112/66,6	35	730kg	2030mm
B6	5/112/66,6	46	690kg	2080mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

1.2 Radkennzeichnung
Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : rial Germany (innen/inside)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 7Jx16H2 (innen/inside)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET (s.o.) (innen)
Wheel inset ET (s.o.) (inside)

Herstelldatum : Monat und Jahr (innen)
Date of manufacture Monat und Jahr (inside)

Teilenummer - : z.B. KK 706 (innen)
Ausführungsbezeichnung e.g. KK 706 (inside)
Wheel / rim part number –
versions marking

Genehmigungszeichen : ECE R-124 000897 (außen)
Approval mark ECE R-124 000897 (outside)

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA 50409 (außen/outside)
Additional markings JWL (außen/outside)

1.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : **KK 706**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung <i>One-piece light-alloy pattern part replacement wheels</i>	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfung 05/ALUTEC/2013 14/RIAL/2015 13/RIAL/2015 12/Anzio/2014 <i>Passed, see Corrosion test</i> 05/ALUTEC/2013 14/RIAL/2015 13/RIAL/2015 12/Anzio/2014
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : **KK 706**
 Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma
Corrosion test Uniwheels durchgeführt und dokumentiert.
The corrosion test was conducted and documented by Uniwheels

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
B6	5/112	35	730kg	2030mm	06/2015	TZT Lamsheim
B6	5/112	46	690kg	2080mm	05/2015	TZT Lamsheim
V2	5/112	48	705kg	1980mm	05/2015	TZT Lamsheim

2.2.3 Abrollprüfung :
Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
V2	5/112/57,1	48	705kg	235/60R16	06/2015	TZT Lamsheim
B6	5/112/66,6	35	705kg	235/60R16	06/2015	TZT Lamsheim
B6	5/112/66,6	35	730kg	235/60R16	07/2015	TZT Lamsheim

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
V2	5/112/57,1	48	705kg	195/45R16	05/2015	TZT Lamsheim
B6	5/112/66,6	46	705kg	195/45R16	05/2015	TZT Lamsheim
B6	5/112/66,6	35	730kg	205/60R16	07/2015	TZT Lamsheim

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0550-15 (7. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **KK 706**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

- 2.2.5 Wechseltorsionstest :
Alternating torque test
- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation : siehe Anlagen 1 bis 3 zum Prüfbericht Nr. 55055015
(Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche (Verwendungsbereich)
Vorschriften“): *see appendices 1 to 3 of Test Report No. 55055015*
Vehicle fitment checks and documentation (scope of application)
(Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des : Die Überprüfung erfolgte mittels
Rades *Wheel calliper check* Bremsenumlaufkonturen der in Anlage
Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die
unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten
Kriterien werden eingehalten.
*The assessment was performed with the help of the
brake rotation contours of the vehicles listed in the
Attachment headed Scope of Application. The criteria
defined in section 2.1 of Attachment 10 of the
Regulation are satisfied.*
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und
Ventilation holes check über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die
Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs
10 werden erfüllt.
*The wheel has a sufficient number of adequately
dimensioned ventilation holes. The requirements as per
item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.*
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder
Wheel fixing elements des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte
Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die
Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs
10 werden erfüllt.
*Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the
vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing
components (cf. Application) are used. The
requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are
satisfied.*
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26
External projections sind erfüllt.
*The specifications of UN ECE Regulation number 26
are fulfilled.*

Typ / Type : **KK 706**

Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.

2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.

2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen
Evaluation of Documents provided by the manufacturer

2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.

2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.

2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.

2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0550-15 (7. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **KK 706**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

2.3.5 Bemerkungen :
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.2 Datum der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.3 Bemerkungen :
Remarks

Typ / Type : **KK 706**

Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

3. Anlagen
Appendices

- 1. Liste der Änderungen : siehe Anlage 1 / Appendix 1
List of modifications
- 2. Technische Beschreibung : Beschreibung vom 10.06.2015 mit Änderung vom
Technical Description 23.04.2021
- 3.1 Radzeichnungen : 4265-03 vom 11.03.2015 mit Änderung vom 05.11.2019
Drawings of the wheel 4266-04 vom 11.03.2015 mit Änderung vom 05.10.2020
4264-03 vom 11.03.2015 mit Änderung vom 05.11.2019
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen : Radzubehör Rev01 vom 30.03.2021
Drawings of the hub cap
- 4. Werkstoffprüfungen nach : 05/ALUTEC/2015 vom 15.05.2015
Anhang 4 04/ALUTEC/2015 vom 14.05.2015
Material Test according to Annex 4
- 5. Korrosionsprüfung : 05/ALUTEC/2013 vom 12.04.2013
nach Anhang 5 14/RIAL/2015 vom 01.07.2015
Corrosion Test 13/RIAL/2015 vom 01.07.2015
according to Annex 5 12/Anzio/2014 vom 06.11.2014
- 6. Verwendungsbereich : Anlage 1 bis 3 zum Gutachten Nr.55055015
Scope of application

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/5	5/112/57,1	48	05.07.2022
3/4	5/112/66,6	35	13.10.2020
2/2	5/112/66,6	46	20.02.2019

Typ / Type : **KK 706**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

4. Schlussbescheinigung
Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 10.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 10.

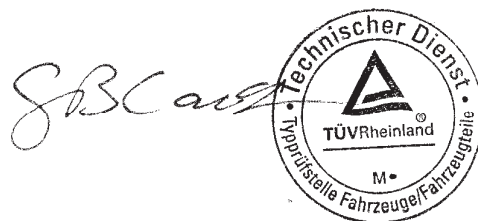
The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typprüfverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

05.07.2022



Blauth

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Typ / Type : **KK 706**
Hersteller / Manufacturer : **Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 05.07.2022
: **Date**

Es wird berichtigt
Correction of

:

Es wird geändert
Modification of

: 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert / scope of application extended

Es wird hinzugefügt
Addition of

:

Es entfällt
Deletion of

: